ugust 24, 1963
V CANADIAN
second class mail
of postage in cash
Department, Ottawa
Publisher, K. C.
English Section
MORI, Japanese
and Advertising
EN ST. WEST
o 2-B, Ont.
ro 6-5005
SSIFIED
Help Wanted
for dry cleaner. Ste.
LE. 6-6141 West end
Help Wanted
lp Wanted
Wanted
t For Rent
r Rent
airs On
IO — HI-FI
AMINO
RVICE
9913
Your Home
RODA
AL ESTATE
ED,
th Ave.,
to
-9-1151
-1-2581
BUSINESS
RSELF?
OTSUKA
ountant
592
SURANCE
CANADA

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXVII—No. 66 | WEDNESDAY, AUGUST 28, 1963 | Toronto, Ont.

Latest Dominion Bureau Census Shows. . .

29,157 Japanese Canuck Population In Our Country

OTTAWA, Ont.—"How many Japanese Canadians are there in this country?"—is probably one of the most popular question posed to the Nisei by their haku-jin friends.

The Dominion Bureau of Statistics this week released their latest census bulletin (1961 vintage) of the population of ethnic groups by age divisions. And they say there are 29,157 Canadians of Japanese ancestry in this country.

The following is the 29,157 broken down into age groups:

0 to 4 years old	3,313
5 to 9 years old	2,732
10 to 14 years old	2,387
15 to 19 years old	2,174
20 to 24 years old	2,042
25 to 29 years old	2,450
30 to 34 years old	3,002
35 to 39 years old	2,639
40 to 44 years old	2,123
45 to 49 years old	1,449
50 to 54 years old	989
55 to 59 years old	825
60 to 64 years old	935
65 to 69 years old	771
70 to 74 years old	671
75 to 79 years old	433
80 to 84 years old	156
85 to 89 years old	50
90 to 94 years old	14
95 and up	2

Of the 29,157 total, 15,059 are males and 14,098 are females.

It is interesting to note that although the 0 to 4 age bracket is largest with 3,313, the second largest group is the 30 to 34 age group.

Also interesting to note, in comparison with other ethnic groups such as for example the Finish people, the Japanese population shows remarkable longivity.

The Finish group with a population of 59,436, over double that of the Japanese at 29,157, shows 18 over the 90 age group. While Japanese show a strong 16 over that age.

Ambassador At Henley Regata

ST. CATHERINES, Ont.—Reliving some great moments from his past is the Japanese Ambassador to Canada, Nobuhiko Ushiba who participated at the Royal Canadian Henley Regatta on July 27th, 1963.

Mr. Ushiba was a champion sculler in his student days at the Tokyo Imperial University.

Courageous Nisei Father Drowns Saving His Son

NEW WESTMINISTER, B.C. —A Nisei father lost his life in the muddy waters of the Fraser River recently while attempting to rescue his drowning son.

Mr. Joe Tadashi Oikawa, 43-year-old gillnet fisherman, jumped into the swirling current of the Fraser, known as Annacis Slough, in an attempt to to rescue his 14-year-old son, Johnny, who had fallen from the family's moored fishboat.

Oikawa had grabbed a lantern-buoy and passed it to his son before the boy was swept into the fast flowing tide. The boy was picked up by another gillnetter proceeding upstream.

However, the courageous Nisei father was not able to get out into the open current and was swept under a barge moored at the end of a wharf. Skindivers recovered his body two hours after the mishap, 200 yards down stream.

A coroner's jury in New Westminister hailed the brave efforts of Mr. Oikawa and credited his actions as saving the boy's life.

Mr. Oikawa was a well-known and well-liked figure among fishermen the width and breadth of the Fraser River. He is survived by his wife, Toni; 2 sons, Johnny and Ronald; and daughter, Phyllis.

Japan Sells T.V. Series

MEXICO CITY. — "Samurai", the first Japanese television series ever distributed to Latin American countries, has been sold to NBC International in Mexico, Venezuela and Panama. The 52-week series, originally entitled "The Adventures of Prince Takeda" in Japan, will be seen outside of Japan for the first time in Mexico City.

"Samurai" is a Japanese adventure series set in 16th century Japan and filmed originally for Japanese audiences—has remarkable appeal to Latin-American program buyers. The series has been expertly dubbed in Spanish.

99 Japanese To Canada In 6 Months

OTTAWA. — A Quarterly Immigration Bulletin issued by the Statistics Section of the Department of Citizenship and Immigration has revealed that 99 Japanese have immigrated to Canada during the second quarter of this year — April, May and June. This brings the total of Japanese immigrants to Canada for the first six months of this year to 99. During the first six months of last year, 61 Japanese had immigrated to Canada.

Wants Nisei Disc Jockey

LOS ANGELES, Calif.—A Los Angeles FM radio station is looking for a Nisei disc jockey.

"I feel the time has come," said manager Chuck Johnson of KAPP radio station, "for a Nisei to spin platters, report news of Japanese interest and produce a late afternoon show."

There are already 3 Japanese-language radio programs on the air in Los Angeles at the present time but no English program has been marketed for the large Japanese American population abounding in Southern California.

Big Spider Sumo Tourney

KOCHI.—"This is grand champ Taiho and the other is his opponent Ozeki Yutakayama. Get ready!" A high-pitched voice of a referee resounded in the ring. This was not the scene of a professional sumo tournament but a "National Spider Sumo Tournament" held in Nakamura City, Kochi Prefecture, recently.

The unique thrill-packed fight was revived in the city on the initiative of Takeo Takuma, a 58-year-old sushi shop proprietor. To Takumura and his group, school children's misdemeanor during summer vacation had been a source of headache. He thought something must be done to prevent them from becoming delinquents by providing them healthy recreation without spending money. His choice narrowed down to a spider contest.

Children began catching spiders in the mountains and hills. They sent their captured spiders to local preliminaries in which 300 survived.

The crack force of 300 spiders took part in the recent tournament to vie for the pennant donated by a Diet member, Mayor's Cup and the shield of the Kochi Prefectural Assembly Chairman. Acting as the referee at the tournament was Takuma dressed himself like a genuine referee.

The insect contestants got excited when they were sprayed with "shochu" alcohol prior to their fight. The death fight was staged on a 30-centimeter stick placed at the center of the "sumo ring."

Three spiders that survived for the coveted pennant and the spider owned by a 11-year-old Nakamura Primary School pupil, Yukio Takeda came out the winner to receive the pennant, shield and many prizes.

The Yokozuna (grand champion) spider showed no fatigue even after the fight like "Taiho."

The spider fight goes back 340 years ago when Tosa (Kochi Prefecture) Lord Tadanao Ichijo began the insect fights with the hope that his men would learn the brave spirit as exhibited by spiders.

Treatment Of The J.C.'s During World War Two

This is the third installment of writer, Blake E. Frisby's special essay for The New Canadian entitled, "Treatment of the Japanese In Canada During the Second World War."

In answer to many inquities for extra copies, there are still some copies available of the 1st and 2nd installments.

• • •

by BLAKE E. FRISBY

Complete evacuation was announced on February 24, 1942, P.C. 1486 was passed as an ammendment to the Defence of Canada Regulations; by it the Minister of Justice was authorized to control individuals of Japanese origin with respect to protected areas. On this basis they could be moved, prohibited from "entering, leaving, or returning," restricted in their employment and prohibited from having their possession certain specified articles. This was the final act in the reduction of all classes of Japanese residents in British Columbia to the class of enemy alien.

Following the announcement of complete evacuation, on February 26, 1942, a notice issued by the Minister of Justice placed the Japanese under a dusk to dawn curfew and banned them from possession of motor vehicles, radios, cameras, firearms or amunition. Accordingly these items were handed over to the R.C.M.P., who later turned them over to the Custodian of Alien Property.

The Custodian of Alien Property came into operation under Order-in-Council P.C. 1665 on March 14, 1942. On that date it assumed complete responsibility for all Japanese matters in connection with real estate, personal effects, business and farms.

In order to carry out the announced plan of complete evacuation, the British Columbia Security Commission was also created on March 4, by P.C. 1665, with full powers to undertake the evacuation from the protected area of all persons of Japanese origin. (This Commission is hereafter referred to as the B.C.S.C.) It was dissolved on February 5, 1943 and at that time all powers were transferred to the Department of Labour. The Commission included: Austin C. Taylor, prominent Vancouver business man, chairman; F. J. Mead, assistant commissioner of the R.C.M.P.; John Shirras, assistant commissioner of the B.C. Provincial Police.

As the Commission proceeded with its work, it found that P.C. 1665 did not grant adequate authority. Consequently, on March 27, 1942, further protective control was granted over the movement of Japanese. Later the Commission's control was extended over all Japanese, regardless of residence and this was authorized by P.C. 8173, issued on September 11, 1942. On April 21, 1942 the Commission was empowered to enter into agreements with various provinces for placement of Japanese.

All Orders-in-Council were issued as relating to "members of the Japanese race." No provision was made for differential treatment of Canadian citizens. All rights of citizenship were abrogated and the Commission was given complete control to regulate the life

(Continued on page 5)

ふた昔の戦争の悪夢
戦没者追悼式をみる

△終戦後十八年の八月十五日、日本政府主催の『全国戦没者追悼式』が行なわれこれから毎年恒例行事としてつづくことになった。各国が行事として既に實施しているのに、日本が十八年後に初めて實現したのは敗戦という事態といろいろの事情もあったわけだ。

△政府主催となったので、晴れて天皇、皇后両陛下初め池田総理各界の代表も参列した。今回の戦没者追悼の對象となったのは日支事變以來の軍属の戦死病者二百三十万、外地で倒れた民間人三十万、内地での戦災死亡者五十万、計三百十万余。今までは各地で、厚生省主催の遺族中心の追悼會もあったが、今度のは（そしてこれから毎年）正午を期して半旗を掲げ、宗教的儀式を省き、全国一齊にその職場でサイレンを合図に默祷をすることになった。

△今年初めての『全国戦没者追悼式』は東京日比谷の公會堂で行なわれ、各テレビ局は記念すべき一瞬を中継した。全国から上京した遺族代表二千人。『やっと国をあげての追悼實現』に十八年間包んでいた悲しみとやすらぎの喜びを電波にのせていた。

△正午全員起立、默祷のあと、天皇陛下が追悼のお言葉を述べられたが、頭髪も白きを増し、背も丸く、お年を召した感は深い。お聲もしめりがちで『戦禍に倒れた人々をいたみ、遺族を思い――』のお言葉も押さえ難きを押えられているように静かにとぎれていた。

△あの戦争の是非は各自それぞれの見方もあろうし批判もあろうが、それはともかくとして、日本という小国民族が国をあげての闘魂は青史に残るものであろうそして戦後の日本が平和を基礎として今日復興してきた根底には、祖国の榮光を祈って異境その他に散った人達に敬尊の念を禁じ得ない。

△広島、長崎の原爆、大東京の廃墟、暖かい人情味を失い、衣食住なく、一方には家族が別れ別れになって逃げ帰った引揚者の悲惨さどれもがもはやふた昔の夏の夜の悪夢の如くになっている。

△戦没者の霊を慰める道は再びかかる愚劣な戦争を引き起さぬことであろう。平和の確保は表向きの合言葉でなく、私達日常の生活の根本的な心がけであるべきである。（東京・露木毅）

●既報　結婚披露広告および記事の中で寺井熊次郎氏夫妻息の名を和秀としたのは誤りで『和季』と訂正。

観る街買う街食べる街
江戸の匂いをそのまま残す浅草

変貌激しい東京の中で、浅草ほど、古い江戸の匂いをいまだにただよわせている盛り場はありません。

浅草の花道はなんといっても、「仲見世」。現在ここには九十軒あまりの新旧さまざまの料理店、呉服店、喫茶店が軒を並べ、下町情緒豊かな名物を売っています。

浅草らしいふんい気はここから観音堂へと続きます。観音堂は鉄筋コンクリート造り、外部朱塗り、内部は極彩色にいろどられ、その美しさは東京名物の名にはじません。

六区興行街は東京最大の歓楽地。現在およそ40に近い映画館、遊園地が並び、多数の飲食店がそれをとりかこんでいます。

新しい名物は「新世界」という十階建のビルで、大浴場から名店街、食堂、キャバレーまであり、慰安と食事の一大殿堂だというのが自慢です。

食べものの安いのも、浅草名物の一つ。大大福、超大型稲荷ずし、大盛やきそばなど、安くて量のある食べものは、浅草と切っても切れない名物です。

浅草はゲタばきの街、また観る街買う街、食べる街といわれていますが、その伝統は今でも失われておりません。

浅草の花道「仲見世」

十月に行われる代表的な行事をお知らせいたします。ご旅行のスケジュールに組み込めば、楽しい日本旅行ができます。

■長崎おくんち（十月七〜九日）
日本三大祭の一つ。蛇踊り、鯨の潮吹き、オランダ万才など、港町にふさわしいエキゾチックな行事。三日間鳴らしつづける「しゃぎり」は笛、タイコによる独特の音色で、一度聞いた者には忘れられない魅力がある。

■時代祭（十月二十二日）
京都の祖神（おやがみ）桓武天皇が秋たけなわの洛内を巡行されるという祭。宗教団体、平安講社が催す時代行列が、参加男女3千人、延々数キロにおよぶ風俗絵巻をくりひろげる。

■鹿の角伐り（十月中旬土・日曜日）
奈良春日大社の神鹿といわれる鹿も、十月の発情期を迎えると、気が荒くなって人に害を加えるようになる。当日は、ひたたれをつけた[illegible]の[illegible]伐り、「たしかに[illegible]候」と叫び、この角[illegible]なんて行事をやる。

日本旅行は日航のジェット機で

●お乗りになった時から[illegible]松竹梅模様のシート、美しい日本[illegible]して和服姿の美しいホステス――日本[illegible]にお入りになれば、もうそこから日本が始まります。

●世界一のサービスを誇る日航
経験の深い優秀なパイロット、世界一と定評のあるホステス、一流ホテル並みのディナー、訪日旅行は、快適な旅行をお約束する〈日航〉とご指命下さい。

●太平洋線週十一往復
日航の定期線は左記の通りです。豪華な日航のDC−8ジェット機で、今すぐなつかしい日本へどうぞ。

機種	曜日	ロスアンゼルス 発	サンフランシスコ 発	ホノルル 着	ホノルル 発	東京 着
DC−8（ジェット機）	日	1000		1215	1345	月 1640
	日		1430	1620	1750	月 2045
	月				1345	火 1640
	月		1430	1620	1750	火 2045
	火	1200		1415	1545	水 1840
	水	1000		1215	1345	木 1640
	木		1430	1620	1750	木 2045
	木	1200		1415	1545	金 1840
	金	1000		1215	1345	土 1640
	金		1430	1620	1750	土 2045
	土	1200		1415	1545	日 1840

JAPAN AIR LINES　日本航空

Vancouver, B.C.　ZEnith 6800
Calgary, Alberta　ZEnith 6800
Edmonton, Alberta　ZEnith 6800
Toronto, Ontario　ZEnith 13440
Montreal, Quebec　ZEnith 13440

素浪人 梅津長門 138

柴田錬三郎

逃走路

『そやつ、殿の衣服をつけているではないか』

と、一人が叫んだ。

『女だ』

『あ――地下室におしこめて置いた女ではないか』

『この町人め、大胆な奴だ。まんまとぬすみ出して來おった』

庄吉の正面へ、がん燈のわきに、一人が、ずいと進み出ると、

『おい町人！ 念佛をとなえろ！』

その手に、黒くうごいて庄吉の胸もとをねらったのは、短筒だった。

――ああ！ 三次も、おれも、犬死だっ！

庄吉は、くらくらっとなった。

だが――その刹那に、

『あっ！』

と、うめいた聲は、短筒の持主の口からもれた。

庄吉は、相手の腕から、ひとすじ、血汐が流れるのを見て、あっとなった。

『庄吉っ！』

と、わが名を呼ぶ聲が、頭上から降って來た。

すぐ、うしろの塀の上からであった。

『ご苦勞だった！ あとは、あれが、引受ける！』

黒い影が、かるがると跳んで、庄吉の脇に立った。

宗十郎頭巾の、さっそうたる梅津長門の姿だった。

『あっ！ 貴方っ！』

をさしのべて、すがろうとして、敵に短筒があることに氣がつくと、はっと身をすくませた。手裏劍で傷ついた相手は手を押えて、短筒をとりなおしていたのである。筒音がひびきわたった。しかし、次の瞬間、長門の手には白刃があり、短筒を持った相手は、前のめりに崩れ込んでいた。

『旦那っ！ 旦那っ！ この中に、小俣堂十郎がいやがったら、と、とつかまえておくんなさいよっ！』

と、庄吉が、叫んだ。

『なに？ 何と言った？』

長門は、スキなく、刃をかまえ乍ら、ききかえした。

『小俣堂十郎でさ。野郎め生きていやがったんです。加平に化けて、生きていやがったんです』

『おお、そうか！ それでわかった。……夜明けだぜ庄吉。見ろ、東の空は白んで來た』

明るくこたえた長門は、ずっと見わたして、

『諸君！ いずれ、諸君は小俣堂十郎にやとわれた浪人者だろうが、生命が惜しければ、いまのうちに、ひきさがってもらおう。拙者は、梅津長門という、諸君と同じ素浪人だ。なんのうらみもない人間を斬るのはもういい加減あいている。が、退かぬというのなら、やむを得ぬ。斬る！……拙者が、用事があるのは、小俣堂十郎一人だけだ』

日系セブンスデー アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 6-0626

聖集會御案内

八月三十一日(土)午後一時 『ソドム、ゴーモラの如く』 ローマ書研究
午後七時半 『大宇宙の榮光』 (ローマ書八、十八―廿五)
九月一日(日)午前八時 CHWO (1250 Kilocycles) 放送 『歡びのおとづれ』
『あなたはなぜクリスチャンですか？』 (三)

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

▲第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 160 Gracefield Avenue,
▲第二日曜日トロント教會 教師 紳出忠雄 26 Shudell Avenue
▲第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

生長の家 誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の錄音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。

☒重石宅(毎週土曜夜八時、第一、第三日曜午後二時) 303 Greenwood Ave., Phone HO. 1-2319
☒上田宅(毎週日曜 午後一時半) 524 Ontario St., Phone WA. 6-7995
☒富本宅(第二、第四土曜夜八時) 318 Markham St., Phone WA. 1-9157

オリンピック觀光團募集

オリンピック開會式並びにオリンピック中一番の呼物である水泳、体操、柔道、トラックフィールドと閉場式を見物。その間東海道下り觀光で京都へ行き、東京へ引き返し、紅葉の富士五湖めぐりを樂しんで頂く日程を組んでおります。ホテル、オリンピック入場券等に制限がありますから滿員にならぬうちに御友人御誘い合せ大至急お申し込み下さい。

□出發期日 一九六四年十月七日、CPAしジェット機で晩香坡空港出發。
□團費 往復飛行機運賃と内地十七日間(内六日間オリンピック見物) 觀光費(宿泊、食費、交通、入場料を含む)千三百五十弗(米弗)。團費は二カ年の月賦拂いの方法がございますので御利用下さい。
□お歸りの時期 滞日一カ年以内ならばいつでも自由に歸れます。
□手荷物 飛行機は四十四斤までですから大きな荷物は出發一カ月前に船便でお送りします。
□豫約 豫約はできるだけ早くして下さい。お申込と同時に百弗の豫約金をお願い致します。

申込所 晩香坡市 岩田旅行案内社 101 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
トロント 岩田旅行社トロント支社(福岡) 113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont.

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
九月一日午前十一時半 三位一体後第十二主日 聖餐式
『教會一致の問題』 今井司祭

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
九月一日午前十一時半 日語禮拝
説教『新しき用務』 則末牧師
Rev. M. Norisue Phone 766-5632

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
トロント市 木下律
電話PL九―一二六三二

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●便祕症●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣でお困りの方は當所の治療をお試し下さい
六カ月間の研究を積んで治療所を再開致しました
晩市オーク街八七七五 志風讓治
Suite B. 8775 Oak St. Vancouver 14, B.C. Phone 266-6566

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 5-1935

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴイクトリア街三二二番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクスー―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
經營 西島俊雄 (カナダ屋根業協會々員)
All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-3374 PL 9-6096, HL 7-1100

和洋食料品 その他一切

キノース マーケット(木下)
KINO'S MARKET Box 70, Slocan City, B.C. Phone 355-2211

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險すべてに應じます

○土地・家屋賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ リール・エステイト 上高原敬夫
晩市東ペンダー街一七九
電話 MU二―四六四一
(自宅) CY九―五三四五 AL五―一七四三

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
942 Pape Ave.

Continental Family Co-op.

460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

お米はなんといっても リバチー米
米加で大好評。百斤一七弗七五仙□ブルー・ローズ米、百斤一五弗七五仙□醤油―キッコーマン、ヤマサ□浅草のり、干物一切、かん詰類□鮮魚―マグロ、エビその他□肉類―すきやき肉、その他□佛式用―佛壇、線香、お香、珠數(大、小人用)
サービスは丁寧、配達迅速
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九 イーエム六―五七一一

Y. UCHIDA & CO.

515 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本行切符販賣代理 日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピ・オ・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切 自動車、家屋、火災、漁船
内田商會
電話 晩市西ペンダー街五一五 エム・ユー四―二七四七
自宅 アルパイン五―九八六一

▼新着御案内▲

●食欲不振・疲勞回復――ハイレ 強力ワカモト アリナミン パンビタン ワダカルシューム ノアン サンケンポ
●皮膚病――カユミン キンカン 強力ポポ オーダオゾ クサ専門藥
●高血壓・動脈硬化――ベルツ丸 ルチ アナロ ヤギクラミン ルチノン 光明丸
●神經痛――レモンハーブ ノボピン 家庭薬 梅の花
●肩こり・スポーツ疲れに――マーチン サロンパス トクホン ロイヤパン
●肌あれ、日やけ、小ジワを少なくする――ミス・ロユジュ 黒龍 明色アストリンゼン 美顔水 ヘチマコロン
●婦人病――實母散 婦人樂寶散 中將湯 五香 康乃玉
●ピーナ、ピノムツタによい――靈角 弁當箱各種
●只今好評のタコの實
●薬用の鹽斷醤油もございます

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD. 263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

ふた昔の戰爭の惡夢 戰沒者追悼式をみる

△終戰後十八年の八月十五日[illegible]を述べられたが、頭髪も

知る街 買う街 食べる街 江戸の匂いをそのまま殘す浅草

十月に行われる代表的な行事をお知らせいたします。スケジュールに組み込めば、楽しい日本旅行ができます。

■長崎おくんち(十月七～九日)

日系人の年齢表

赤ちゃんが最大多数で 働き盛り二世三千余名

一九六一年度の國勢調査の結果、全加日系人の年齢別數字が先週末、オタワ調査省から發表された。

△一九六一年度の人口調査による在加日系人總數は二万九千百五十七名。このうち女性は一万四千九十八名男性一万五千五十九名で男の方がほとんど一千名多い。年齢層別に出された數字をみると、オギャアと生れた赤ん坊から、やっと立ち歩けるようになった四才までのグループが断然他をぬいて三、三一三。そして性別は男女ともほぼ同數である。△その次に多いグループは働き盛りの三〇才から三四才組で三、〇〇二名となっており、この組は男性が女性より百名近く多くなっている。次いで多いグループは五才から九才までで二、七三二名。この部類の男女別も赤ちゃん組と同様で、ひらきはほとんどない。△一世とみられる年齢別の統計をみると、いちばん多い組は六〇才から六四才までの九三五名、それから年を加えるにしたがって數字が減っている。それでも七〇才から八四才までの一世は一千名を越しているので老いてますます盛んなところを示している。九〇才から九四才までの一世は十四名（男一〇、女四）で日系總數の二倍以上の人口を持つフィニッシュ人種はこの高齢組がわずか十五名。

△〇—四才	三、三一三
△五—九才	二、七三二
△一〇—一四	二、三八七
△一五—一九	二、一七四
△二〇—二四	二、〇四二
△二五—二九	二、四五〇
△三〇—三四	三、〇〇二
△三五—三九	二、六三九
△四〇—四四	二、一二三
△四五—四九	一、四四九
△五〇—五四才	一、九八九
△五五—五九	八二五
△六〇—六四	九三五
△六五—六九	七七一
△七〇—七四	六七一
△七五—七九	四三三
△八〇—八四	一五六
△八五—八九	五〇
△九〇—九四	一四
△九五以上	二

日本人移住者

オタワ移民省の發表によると今年四月から六月末の三カ月間に日本からカナダに移住した日本人は六十九名。今年一月から六月末までの總數は九十九名で、昨年同期より三十八名の増加。

浮標で息子を救けて

及川ジョー氏は流され溺死

【新西院發】去る十八日(日)當市第八街七〇六に住む及川ジョー氏(四三)は同氏所有漁船(繋留中)から息子ジョン(一四)が水中にころげ落ちたので、救いあげようと飛び込むまえ、タンタン浮標をつかんで息子に投げ與え、自分は激流のためバージの底にながされ込んで溺死した。息子は浮標を抱いて流されているうち、上流向けて通りかかった漁船にひろいあげられた。検死裁判では及川氏が息子を救けるためにギセイになったことを認めている。葬儀は二十二日午後、新西院のウッドローン葬儀社でクウイリアムス牧師司式で行われ、ヴァレービュー墓埋葬した。

聖公會代表 歡迎會賑う

十日間にわたりトロントでひらかれた聖公會世界大會が終った先週金曜日の夜、ト市日系聖公會では八代主教以下日本代表一行歡迎會を開いた。日光ガーデンいっぱいになる出席者で、日本代表數氏の挨拶があったが松下立教大學總長（土曜日にはハミルトンで講演）は「日本のクリスチャンの數は、總人口九千五百万人に對し七十七万餘人という少數ではあるが、目に見えぬクリスチャンの影響力は頗る大きいものがある」ことを述べた。最後に八代主教はじめ多くの人々が歌をうたってにぎわった。

カナダのミートパイ

五輪選手村のメニュー中に

【東京時事通信】カナダのミートパイ、パキスタンの羊肉カレー、アラブの野菜煮込み、英國風のサケの衣焼き……、世界各國の料理をそろえたオリンピック選手村の食事の試食會が先週末東京日比谷の帝國ホテルで行われた。來年の五輪大會に參加する各國選手に實際にサービスする食事を食べてもらって意見を聞こうと五輪組織委の主催で開かれたもの。

クコの苗とサシ木用枝

カムループスの北川氏が分つ

カムループスの北川源造氏は一九二九年に訪日の際以來三十數年間、クコを飲用しているが、もともと漢法藥讀者でもあり、七十二才の今日まで壯者にもまけぬ位の元氣さであるのは、このクコ使用のためだと信じ、日本訪問のさい持ち歸って育てて來たクコを、手近な人には分配してきたのであるが、最近全加の日系人間にクコ愛用者がふえて來つつあるようなので、クコを自分で栽培したい希望者には、その苗又はサシ木用の枝を無料で分配することになった。但し郵送料だけは申し受け、數に限りがあるので申込み全部に應じることができるかどうかはわからない。

△クコはサシ木でも育てることができるが、サシ木をしたら絶えずシメリをやると約一ヵ月半位で新芽が出てくる。

△晩夏の今頃でもサシ木ができるであろう。

△北川氏のアドレスは次の通り。

GEO. KITAGAWA
Kitamoto Rd., R.R. 1,
Kamloops, B.C.

焼身自殺者の特別慰靈法要

南ベトナムに於ける佛教徒彈壓について事態の急はうを知るため、北米佛教團では斯界の權威者に連絡をつけていると今週發表したが、この結果、佛教團は適當な活動方針をとることにしているが、南ベトナムにおける焼身自殺者の特別慰靈法要が各佛教會でとり行われている。

田中夫妻慰勞會

元クインスボロー日本語學校の校長田中時一氏夫妻に對する報恩感謝慰勞會は來る九月一日(日)午後五時から日光ガーデンで催される。他市からも參加し、かなり多くの出席者が期待されている。

ト市日語校 新入生募集

ト市日語校では新學期を九月から開始するので左記日付けにより受付けることになっている。

△普通科は九月七日（土）午前十時から十一時半までリージョン・ホールで。

△特別科は九月九日（月）午後七時半から九時まで、大陸消費組合二階ホールで。

求 ガーデン・ヘルパー二名至急入用。電話アールオー七ー三六三二（岡本）

結婚御挨拶

梓アンドル 晋向
高芝リリー百合子

右兩名儀兼て婚約中の處八月三日當レジャイナ市セント・ジョン合同教會にてピコール牧師司式の下に結婚式を擧行引續きホテル・サスカチワンにて些か披露宴を催しました節は御多忙中態々遠方より御臨席下され且又御丁重なる祝電祝儀品を賜り有難く御禮申し上げます。今後共兩人に對し倍舊の御交誼と御指導を賜りたく一重に御願い申し上げます。

サ州レジャイナ市 父 高芝 晴
母 千代子
在東京 鶴見 岡本竹三

結婚御挨拶

青木 隆
小島トシ子

右兩名儀兼て婚約中の處八月十日ト市日系人合同教會に於て高田牧師司式結婚式を擧行、引續き四海チャプスイにて些か披露宴を催しました節は御多忙中態々御臨席下され且又その上過分の祝辭祝品等を賜り有難く厚く御禮申上げます。何卒今後とも兩名に對し御変誼御指導の程伏して御願い申し上げます。

マーリン 青木 久市
トロント 石井 太良
同 しげ乃

各種印刷
ニューカナディアン

パーティーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◎結婚披露宴に、歓迎パーティー。座席二百餘十。
◎百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◎營業時間は十二時から午前三時まで。
◎正午から午後四時までビジネスメンランチョン提供。一弗。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2475

●日本種物類
●日本藥品類

養命酒 赤玉新敷丸 若素 太田胃散
ニンニク丸 中將湯 ノーシン 救心
六神丸 仁丹 西瓜糖 小兒嗜疳丸
サロンパス ロイマパン 波井万金膏
モグサ 無塩醤油 クコの精

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム 四ー七〇六
イーエム 六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE
Dundas St. West, Toronto

古屋特選最優秀米
チェリースター米
年中味が變りません
百斤、五十斤、廿五斤

●夏向き食品各種
●いつも新鮮で品質を誇るフルコ印を御愛用下さい

日本送金は早くて確實な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
351 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 1-.... — WA. 1-....

生きてる辻参議

七回脱走に失敗し今は病む

（二）

東京の警視庁は行方不明となっていた辻政信参議院議員は「軟禁され生きている」と次のように詳細を報じている。

△一昨年夏ごろ、"土司(どす)部落"と呼ばれる秘密組織が相当年配の日本人一人を中部ラオスで捕えた。現在ビルマ北東部国境地区のシャン高原中にある同組織の根拠地に軟禁されているもようで、年齢、人相が辻氏とよく似ている。最近は病気のため歩行ができない状態にある、という。

△関係者の説明によると、"土司"は中国人を主体とする中立系の武装団体で、"洪門"の香港にある下部組織のひとつと連絡をもっており、この情報は四月中旬ごろ"土司"の根拠地から武器、薬品などの補給任務で香港へきた連絡員から"洪門"に流れた。

△参院では宮宗議三議長がこれを重視、外務省アジア局と連絡をとり、五月十八日同院内で宮宗議長、田中[illegible]、鍋島直紹(なべしま・なおつぐ)両議員事務局らが検討を加えた結果、辻氏の長男毅氏(三二)を香港に渡らせ、"洪門"組織と接触させることをきめた。これにより毅氏は同廿三日、空路ひそかに香港へ飛び、同廿五日"洪門"の組織員や"土司"の連絡員らと会った。

△毅氏の報告によると"土司"の連絡員は軟禁中の本人の名前は知らされておらず、辻氏であることを示すパスポートのような物的証拠はもっていなかったが、毅氏が持っていった辻氏の写真と同一人物であることを認めた。この連絡員によると「この日本人は過去七回も脱走を試みたが失敗した。病気にかかったらしく、顔色がひどくむくみ、日本製の薬(アリナミン)を欲しがっており連絡員は香港からそれを送るよう指示されている」という。そこで毅氏は家族の写真の裏に通信文を書き、"土司"へ送って辻氏らしい日本人に渡し、確認してほしいと依頼した。

▲その後、七月二十日になって"洪門"の代表で[illegible](四一)という中国人が来日した。外務省で身元を調べたところ、確かに"洪門"の組織員であることがわかったので、同省稲田繁夏前アジア局長らが数回にわたって会い、協議したが"土司"との仲で連絡をとるには今秋ごろ、直接その根拠地へ連絡員を派遣するほかにはいまのところ方法がない状況にあることがつかめた。

秋から冬の日本

戸塚文子

（下）

秋・冬の味覚

寒くなると、鍋物が恋しい。この頃は日本家屋にも新しい暖房器具が入って、あたたかくはなったが、鍋の底からあたたまる鍋物の魅力は、棄てがたい。それに一つ鍋を囲んで、箸を入れて食べるところに、一家だんらんや、友人どうしの親交情をあたためる作用もあろうというものだ。

世界的に有名なスキヤキは、もはや日本全土の料理というより、世界的な料理になったようだ。アメリカの繁華街にも、スキヤキ店がふえた。しかし本場はやはり本場である。

「てっちり」というフグ鍋は、大阪と北九州が本場だし、イノシシ鍋は伊豆や丹波。トリというよりカシワといいたくなる水タキは博多。カキ鍋は大阪や広島が有名だが、トリと同様、今では方々で食べられるようになった。

湯どうふは京都・南禅寺境内などで食べると、風雅な趣きがある。北陸の片山津温泉、信州の浅間温泉のように、温泉で湯どうふを煮るのを名物としているところもある。関東のおでん、関西でいう関東煮も、本格[illegible]吹く頃、いっそう寒さを増す。

どこにでもある鍋焼うどん、大阪の素朴で安いうどんのスキ、長崎のちゃんぽんなど、めん類の鍋物もなかなか人気があるようだ。

牛鍋や内地の観光地で、魚、貝と野菜を混ぜ合わせる郷土料理を、売り物にするところも多く、羊肉のジンギスカン鍋とともに、北から南へ全国的な秋冬の食べ物となっている。

変ったところでは、朝鮮料理の影響を、封建時代に早くも受けたといわれる金沢の「治部(じぶ)煮」がある。冬の夜にふさわしい郷土料理である。

スキー・スケート

冬の楽しみは、戸外にもある。雪でさまざまな彫像をこしらえ「雪の芸術コンクール」を競ったり、スキー・スケートのウインタースポーツを楽しんだり、また設備をととのえて、氷壁にいどむ冬山登山も敢行したり、寒風を吹っ飛ばす行楽が待っている。

スキー場の新設はめざましく、毎冬、新顔のスキー場が名乗りを上げる。古いスキー場でも、どんどん新しいゲレンデを開設したりスキー・リフトを増設して激増するスキー人口にこたえている。特に女性スキーヤーの大量進出は、ものすごい。東京から近い上越のスキー場などでは、女性の方が、多いのだから驚く。

国鉄ではスキー客輸送に馬力をあげ、長距離スキーバスが、運び切れない客を拾って、年々ふえて行く一方である。それにつれて、スキー地の宿泊施設も近代化されデラックスになってきた。

スキー場に温泉があるのも、いでゆ天国日本ならではのありがたさで、滑りあきてザンブリ湯舟へ直行。疲れをほぐすという寸法だ。

「父さん温泉ボクスキー」というキャッチ・フレーズがひと頃話題になったように、家族連れで出かけ、若い者は滑って、父さんは湯上りに一パイというのにも便利である。

●筆者略歴＝昭和九年(一九三四年)日本女子大学英文科卒・日本交通公社発行雑誌"旅"前編集長・旅行随筆、観光随筆で有名。日本各地を旅行し、旅行家としても知られている。

（日本航空提供）

人事消息

■結婚

▲レジャイナの高芝顕氏夫妻息女リリー百合子さんと[illegible]アンドル寄尚氏は八月三日レジャイナ市セント・ジョン合同教会でビコール牧師司式で結婚式をあげ、ホテル・サスカチワンで披露した。

▲オ州マーリンの青木久市氏息[illegible]氏とト市の石井太[illegible]氏夫妻息女トシ子さんは八月十[illegible]日ト市[illegible]合同教会で高田[illegible]牧師司式で結婚、[illegible]披露宴、北オ州方面へ新婚旅行した。

●寄付御礼 [illegible]の書籍を寄贈して左の諸氏から過分の御寄付を頂きましたことを感謝致します。

トロント 日本語学校維持会

江頭忠七 小野富太郎 中村兵太郎 中川[illegible] [illegible] 吉田[illegible] [illegible] 入江[illegible] 佐藤[illegible] [illegible] ミセス伊藤[illegible] ミセス山田 ナム 池田照子 山下[illegible]

感謝

本紙の奉仕活動に御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲オ州マーリンの青木久市氏夫妻 息と息女の結婚記念

▲レジャイナの高芝顕氏夫妻 息女の結婚記念

▲ト市の千葉松子夫人 故息女愛子さん記念

▲トロントの坂東富蔵氏 故夫人さだまさん記念

▲ケローナの寺井熊次郎氏夫妻 息の結婚記念

ト市日本語學校 新入生徒募集

△申込受付 普通科(七才以上)は来る九月七日(土)午前十時から十一時半まで。場所リージョン・ホール(ジェラード街二二二)。

△特別科 九月九日(月)午後七時半より九時まで。場所、大陸消費組合二階ホール、西ダンダス街四六〇。詳細は普通科は西森(四六三—九五七三)又は上山(ユルイー六—〇五□七)へ。特別科は渡(九二二—四六六五)又は佐藤(エンチオー六—六五〇六)へお問合わせ下さい。

トロント日本語學校維持會

辯護士 常盤義治

八市西キング街一五番地 コンマースビル九〇一號室

電話 JA八—一一八六

(自宅)FU三—三五四五

ヘネー農會史

一冊送料共一ドル

ニューカナディアン

御申込次第送本します

WALDMAN'S FISH CO.

76—80 ROY STREET

MONTREAL, P.Q.

Telephone VI. 2-6466

生魚類の御用命は是非本店へ

[illegible]には電話で御注文下されば御送り致します。(英語で結構)

電話VI二—六四六六

(セント・ローレンス街より東三軒目の角、パイン街より北へ一丁)

ウエルドマン魚店

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.,

5843 Cambie St., Vancouver 15, B.C.

Tel. 321-6681 — Res. 879-1700

土地家屋売買業

農園及び郊外でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての売買の御相談には「増原本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理

増原幸蔵

電話 三二一—六六八一

(自宅)八七九—一七〇〇

パーティー

前日までに御申込み下さると好都合です

家庭パーティーに、宴会に喜ばれたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。

予約の御申込みは

Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W., Toronto

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前拂) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

サイゴン大學生 數千名檢束さる

大統領邸を鐵條網張り嚴戒

【サイゴン發】南ベトナムのゴ・ジンジエム政府に反抗するサイゴン大學生に對し軍隊と警官隊がのり出し、去る日曜約數千名の大學生を逮捕したが、その騒動で一女性が射殺され、他の一名が負傷した。同日夕刻までに數千の軍隊が市内をパトロールし、裝甲車は市主要街に位置を占めて万一に備えているが、サイゴン市は軍隊の支配下におかれている。一方、佛教徒と大學生らによる大統領公邸襲撃をおそれ、公邸は鐵條網でとりまかれ、對空砲が備えられた。これは大學生と佛教徒の反對デモに同情して空軍が味方するかも知れないというからである。軍隊は大學生とわかれば片ッ端から逮捕している。また新任のロッジ米大使の住居を嚴重に警護しているが、これも大學生のデモに備えているものである。

日本佛教も 嚴重に抗議

【京都時事通信】全日本佛教會は先週末、京都市の東本願寺で全国宗務総長會を開き、南ベトナムの佛教問題に對する態度を協議、南ベトナム政府に駐日大使館を通じ嚴重に抗議するとともに、日本政府とロッジ新米國大使に平和的解決に盡力するよう懇請することを決めた。

日本も情勢心配

セイロン、國連總會招集を要請

△島外務次官は先週末、駐日南ベトナム大使を招き、同國のゴ・ジンジエム政府と佛教徒との對立、これにもとづく政情不安などについて實情をただすとともに「南ベトナム紛爭は東アジアの安定の見地からみて日本政府としてもまことに憂慮にたえない」と遺憾の意を表明した。これに對し同大使はさっそく日本政府の意思を本国政府に傳える旨答えた。

△セイロンのバンダラナイケ首相はセイロン駐在の高瀬大使を通じて先週末、日本政府に對し「南ベトナム紛爭問題を協議するための国連特別總會招集に日本も贊成してほしい」と要請してきた。

△社會黨は先週末、南ベトナムの政治危機について、「政府はアジアの一員として信仰の自由、民主主義保障のため積極的な態度を示すべきである」という成田書記長談話を發表した(時事通信)

中東に戰火

【エルサレム發】去る日曜未明、四時間にわたってイスラエルとヨルダン国境地帶で機關銃のうなる音、バズーカ砲の砲聲がひびき渡り一年ぶりで聖都エルサレムは戰火のなかに朝を迎えたが、この戰斗でイスラエル兵一名が殺され、ヨルダン市民三十名が負傷した。

全米ニグロが首都へ "靜かなる行進"計画

【ワシントン發】米國の首都ワシントンは二十八日をデイ・デーとする全米ニグロ代表および白人による十万ないし二十五万人の"靜かなる行進"に對して血を見なければよいがと内々憂慮している。この一大行進に對して連邦軍隊は場合によりワシントン警察を支持するため出動準備をととのえている。(この行進には全米日系市民連盟の代表らも參加する)

△一方、全米市民權黨はこのほどミシシッピー大學を卒業した唯一のニグロ學徒ジエームス・メレデス氏を同黨公認候補にあげて下院議會に送りこもうとする運動をはじめている。ニグロ代表者のワシントン行進は各方面から興味を以て注視されているが、ここで血をみる騒ぎを演じることはニグロの平等運動に大きな後退を意味するものとして、"靜かなるマーチ"に終るのではないかとみられている。

中共と話合おう

マーチン外相が西部國に訴う

〇…ポール・マーチン・カナダ外相は先週末、中共問題をとりあげ、西部国家と中共との間に"廣範なる接觸"が必要であることを強調した演説をト市で行ったマーチン外相はカナダとしては中共承認および中共の國連加入を支持するというに近い言葉を使ってはいるが、しかしカナダは單獨率先じてそうすることは差し控えたいとつけ加えた。

〇…中共とソ連との理論對立で、中共はソ連のあと押しなくして、立派な東洋最強の共産國であるという自信を抱いていることを西部国は知るべきであるが、その知識を深めるためには中共と廣範的な接觸が必要であると共に、竹のカーテンにかくれて孤立している中共に、それが中共生存の途でないことを知らせるべきであると述べた。

カナダ製水陸用車 成績は不良

【オタワ發】カナダの武裝兵を運輸する水陸用車を數百万弗かけて製作させたうえその試運轉がこのほど行なわれた結果、水中での成績は思わしくなく、どうやら製作中止の憂目にあうことになりそう。政府が發注した水陸用車は五百台、すでにこのうち二十台が完成したのでテストしたところ、予期以下の成績しか示さなかったので、これではと米国製を採用することになるらしい。

三澤基地

黒白對立解決

【東京發】青森縣の米軍三澤基地周邊の白人専用バーをめぐって黒人兵が"人種差別だ"と集團で白人専用バーへ押しかけ、三澤市内の繁華街では一時不穏な空氣がみなぎっていたが、在日米第五空軍廣報部長ヘス大佐は"バー經營者が差別しないことに同意したので圓滿に解決した"と發表した。同基地周邊には黒人の立ち入りを斷わる白人専用のバーが多く、これにふんがいした黒人兵約五十人が、三澤市中央町の白人専用バー"ジエニー"に押しかけ酒を要求したのを始め、連日市内の白人専用バーへ集團で押しかけた。このため三澤基地周邊の繁華街は一時不穩な空氣がみなぎり青森縣警の機動隊などが出動する騒ぎであった。

ハンストで青年死亡 ヅカボー六百が号泣

【アガシー發】當地監獄門前にテント生活をしているヅカボー六百名は、獄内でハンガー・ストを行ってきたうちの一青年(二二)が遂に死亡したとのニュースを聞き門前に集まって一同は号泣、死んだ青年の母親は氣絶するなど一騒ぎを演じ門内に立っている監獄長やマウンテーに"人殺し"の言葉を投げつけた。青年は放火罪で懲役七年を服役中であった。なお六名の四人もハンガー・ストで極度に衰弱し、チリワック病院に運ばれた。

△六百名のヅカボーは同族が獄内で死亡したことで、全員がハンガー・ストを行うことになり、みんな死んでやる覺悟であるという。マウンテーでは獄内と獄外でヅカボーがハンストを行うことを憂慮している。

生埋めの二名救出さる 地上にどっと歓聲わく

【ペンシルバニア州ヘーズルトン】地下三百呎の坑内に生埋めとなった當地の坑夫二名の救出作業は、二名の生存が判明して以来、晝夜兼行でつづけられ、今週遂に救助側の貫通に成功、それからつるしおろした鐵製ロケット型のなかに一名が入り込み、これをくり上げて二名とも地上に運び出した。二名はまる十四日間も地下にいたものである。

△ヘンリー・スローン(二八)とデビッド・フイッシ(五八)の二名は案外元氣な様子で「なんと快よい乘り工合だ」とじょうだんをとばしながら、除々に引きあげられ、地上に近ずくと「どんなお月さんが出ているのか」といえば「お月さんは出ていないよ」と救助者が答え、やっと姿を救助パイプの口に出すと、「上ってきた、上ってきた」というニュースが集った人々に傳えられると、ここぞとばかりに歓聲があがった。

△待ちかまえていた二名の妻らは、早速應急手當所に運ばれていく夫の車を見送りながら、ただ感謝の涙を流して[illegible]っていた。

東京に豪雨

【東京發】雷鳴をともなった豪雨が去る日曜東京方面にあり、各地に洪水、停電がおこり、列車および通信サービスは中絶された。警視庁の發表によると、埼玉縣下のゴルフ場で一名が落雷で死亡、また一名は河川ハンランで押し流されて行方不明。約九千家屋が冠水、二十二万軒以上の家屋は停電した。

ノルウエー内閣 廿八年ぶり辞職

【ノルウエー國オスロ發】二十八年間連續政權をになってきた勞働黨のガーハードセン首相は先週末オラヴ王に内閣總辭職を捧呈、保守黨主が連立内閣を組織するよう進言した。辭職した内閣のうちには外相十七年間のハルブード・ランジ氏、元国連事務總長ツリグビー・リー氏らが含まれている。

ト市共進會は案外涼しい日が續き入場者は昨年より減るのではないかと心配していたが、涼しいおかげでお客が押しかけ、開會九日間の總數百六十二万六千、昨年同期間より三万人もふえている。

Dates and Doings

Toronto Nisei Golf Club Holds Labor Day Tourney

TORONTO.—The Toronto Nisei Golf Club will be holding their Labour Day tourney on September 1 and 2 with prizes totalling over $1,000 at the Rouge Hill Golf Club.

This 2-day event will be a 4-flight affair. All members of the Toronto Nisei Golf Club are eligible and so are all out-of-towners.

Winners will be awarded their prizes at a wind-up dinner at the Rouge Hill Golf Club.

All members are urged to attend.

• • •

Dinner For Mr. & Mrs. Tokikazu Tanaka

TORONTO. — Former Queensborough Japanese School students and residents will hold a testimonial dinner for Mr. and Mrs. Tokikazu Tanaka on Sunday, September 1st, 1963 at 5:00 p.m. at Nikko Garden.

All former pupils and friends are asked to gather for this event. For further details contact:

MR. GEORGE TAHARA, 376 Strathmore, Blvd., Toronto 6, Ontario. (Phone HO. 3-6879).

MR. HIROMU FUJIKI, R.R. No. 3, Pickering, Ontario (Phone AT. 2-3920).

MR. FRANK ODA, 2016 Hartland Drive, Clarkson Ontario (Phone TA. 2-0514).

MR. DON YOKOTA, 1345 Davenport Road, Toronto, Ontario. (LE. 5-2478).

MR. M. IKEGAMI, 6580 Le May Street, Rosemount, Quebec. (CL. 5-9424).

• • •

Study of Art Key to People's Culture, says Mori

MONTREAL.—"The study of art is the best way to exchange experiences and understand the cultural values of a people," said Prof. Keiichi Mori of Japan's Chiba University, recently in an address to the triennial conference of the International Society for Education Through Art held here.

"This is the proper function of art, which can never be achieved either by attempting to make the whole world equal or enforcing conformity throughout the land," art authority Mori said. "Art education must consist first in recognizing the fact that each individual is proud of his culture.

"The most important task for art educators today, I believe, is that they must make sure no falsehood of any kind should blur the eyes of children engaged in artistic creation so that their works should faithfully reflect in part the life around them.

"When this principle is realized, true exchange of joys and sorrows, deeper understanding and lasting friendship between children of all nationalities will be achieved."

The same held true for adults, as was exemplified by the current meeting of 700 art experts from around the world.

"The hostile opposition between capitalism and communism, between individual freedom and totalitarianism — this I believe means a disease of the human mind.

"Absolute faith in selfrighteouness would never warrant one act of homicide."

Prof. Mori said that he believed that anyone of any nationality, of any creed, "who keenly feels that he is a human being must have some notion of the brotherhood of mankind.

THINK!
DON'T
SINK!
BE WATER
WISE!

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

Ochazuke! I I

No meal is complete without that final crowning touch—Ochazuke.

It makes absolutely no difference whether the menu is a 12 course Japanese dinner served in all its eye appealing array. One must finish off with a bowl of rice swimming in hot green tea. And if there is a few umeboshi (pickled plums) to suck on . . . oh, what Epicurean delight!

Many of Issei vintage pratice this habit . . . they just have to have their Ochazuke to wrap up an elegent meal.

After pondering for some time, we've concluded that people with this amusing, but nonetheless, provocative custom, perhaps were weaned on rice gruel or Ochazuke. And anything a child first sinks his teeth into, somehow, becomes part of him for the rest of his life, psychiatrists will tell you. Also whether they're aware of it or not, they want to prove to themselves that although the palate has become jaded with opulent dining, all is not lost, for they can still thrill to such humble fare as a bowl of rice with tea.

We don't know if many, have heard of Ochazuke with sashimi, salmon or oyster. Apparently, these are served and enjoyed as a meal in itself, not as a curtain ringer to an elaborate meal.

TUNA AND TEA ON RICE

(Maguro Chazuke)

Ingredients:

1 lb. tuna
ground horseradish
5 tbsp. green onion, chopped
½ cup shoyu
¼ tsp. Ajinomoto

Method: Slice tuna as for sashimi. Mix horseradish, onion and Ajinomoto. Add enough shoyu to cover. Place rice in large bowls. Arrange tuna and flavoring on top. Sprinkle 2 tbsp. shoyu over each. Pour hot green tea over the whole. Serve while hot.

OYSTER RICE

(Kakichazuke)

Ingredients:

4 cups rice
1 lb. small oysters
6 inch square kombu
horseradish
chopped onions
2 sheets nori
salt to taste, about 1 tsp.

Method: Wash and drain oysters. Put half of kombu cut in pieces in 4½ cups of water. Bring to boil. When it comes to the top, remove from pot. Add salt and rice and boil. Add oysters and continue to cook over low fire for few minutes. Cut remaining kombu in strips and soften in hot water. Serve rice in bowls, add hot juice and garnish top with kombu, nori, onions and radish.

SALMON AND TEA RICE

(Sake Chazuke)

Ingredients:

5 slices salt salmon filet
green onions, chopped
2 sheets nori, toasted
Japanese radish, grated

Method: Broil salmon lightly. Remove bones and skin, and shred meat finely. Put rice in large bowls and sprinkle salt salmon on top. Pour hot green tea over it, and garnish with toasted nori and radish. Serve hot.

FISHING TACKLE
Live Bait — Rod and Reel Repairs
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. 2-4207

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Yeats Drive HUdson 5-1985
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1006 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-1339 — Res: RO. 7-3427

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Complete Real Estate Service
Call
TOSH IWAI
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,
1444 Danforth Ave.,
Toronto
Bus. HO. 9-1151
Res. PL. 7-7578
Member Toronto Real Estate Board and Photo Co-op

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4381

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. Pl. 9-8317

The modern way to be traditionally correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (Raised lettering)
Thermo-Engraving *looks* and *feels* like hand engraving, but *costs* about half as much—*and it's ready within the week.* Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our *giant catalogue* of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
fresh meat and fish order Thurs. and Fri.,
OCCIDENTAL FOODS JAPANESE AND
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle • Live Bait
Baseball, Tennis and Golf Equipment
547 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuoka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

SADAO NIKAIDO
for fine photographs
TORONTO
For the very best in wedding casuals. . .
For those who wish to treasure the present in the future
71 Tumley Avenue
Scarboro, Ontario
AM. 5-0000

Japan Puzzled By Glut Of Once Popular Toys

By FRANK WALDEN

VANCOUVER.—For the first time in years, some types of metal toys with which Japan has flooded the world are piling up in factory warehouses.

Japanese businessmen don't know why these goods aren't selling now, or what other goods Canadians might want. To find out, they landed a five-man trade mission in Vancouver recently for a two-month study of Canadian desires and buying habits.

En Ohta, a former deputy governor of Tokyo and the leader of the delegation, said a trade mission six years ago found out that Western Canadians were anxious to buy Japanese products, but easterners preferred American.

"This is one of our biggest problems: how to get eastern Canadians to buy Japanese goods," Ohta said.

The market survey team's visit is sponsored by the Tokyo Metropolitan government with cooperation of the Tokyo Chamber of Commerce and Industry and the Japan Export Trade Promotion Agency.

The group will conduct inquiries into how much progress Japanese goods have made in the Canadian market as compared with other countries, how the quality, design and prices appeal to the Canadian buyer.

A survey of economic conditions and activities will be made in Vancouver, Calgary, Edmonton, Regina, Winnipeg, Toronto, Montreal and Quebec City.

Members of the delegation reported that Japanese manufacturers face production difficulties. Large manufacturers are hiring workmen away from smaller industries that make sundry goods, the largest part of export production in Tokyo.

In addition to Ohta, other delegation members are: Kiyoshi Yamashita, of the international trade division of the Tokyo Metropolitan government; Masayoshi Ishizaki, of the Tokyo Chamber of Commerce and Industry; Kenzo Ogawa, Mitsui and Company; and Toshiro Nagamine, Fuji Shoji Company.

Hiroshima Survivor Hangs Himself

KOBE, Japan.—A man who survived the atomic bombing of Hiroshima 18 years ago hanged himself from a tree in a park here recently.

Police said Nobuhiro Sedogawa, 33, "probably killed himself to escape the "black shadow" of atomic disease."

They said Sedogawa had epilepsy after the bombing and had recently entered hospital in Osaka near here.

They said he sent his wife and children back to Hiroshima.

Sedogawa, a student in communications technical school at the time of the atom bomb attack, was chief of the telephone relay operation office in Osaka, but had not worked since July 1.

Kobe is on the south coast of Honshu, largest of Japan's five major islands.

Attempted Robbery Of Japanese Actress By Fan

TOKYO.—An armed burglar shot and seriously wounded a police sergeant recently before he was captured in the home of a youthful movie actress here.

Police drew up a cordon of 230 officers in helmets and bullet-proof vests around the home of 18-year-old Sayuri Yoshinaga when she caught the burglar in her room and screamed for her father.

The man, carrying a revolver and a knife, sprang out of a locker on the actress when she returned home.

Captured after an exchange of shots, the burglar told police he was a Yoshinaga fan and had entered her home to rob her.

TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL

NEW ENROLMENT CLASS

Regular classes register on September 7th from 10 to 11:30 a.m. at Legion Hall, 22 College St., Toronto (7 years and up).

Special classes register on September 9th from 7:30 to 9:00 p.m. at Continental Co-op, 2nd floor, 468 Dundas St. W., Toronto.

For further details phone: (regular classes) Nishihama at 468-9573 or Uyeyama at LE. 6-0547; (special classes) Hama at 922-4665 or Sato at HO. 6-6506.

BOWLERS WANTED

Male and Female for Sunday Family League at Playtime Bowling League (Dufferin) at 1:00 p.m.

For further information phone: BE. 1-0942 or PL. 5-0231. (Toronto)

Japanese Treatment . . .

(Continued from page one)

of all Japanese.

One of the Commission's first acts is reported in the Vancouver Province, March 6, 1942, under the headline "Commission Clamps Down on Haphazard Jap Exodus." This "clamping down," refers to an order establishing control over movement of all Japanese. No one was permittted to move from point to point within the protected area except under conditions prescribed by the Commission and with special permits. Many Japanese anticipating evacuation had migrated from the protected area to localities such as the Okanagan Valley, causing public indignation wherever they settled. Now all movement was brought under control of the Commission.

The next step was an arrangement to secure a central assembly area in which to house the Japanese until a permanent location could be found for them. Accordingly, the Vancouver Exhibition was expropriated by the Department of National Defense and turned over to the B.C.S.C. Practically all the buildings and the entire park area were utilized for the purposes of the clearing station at which all Japanese evacuated from different areas were received, registered, and medically examined. The first evacuation order cleared the west coast of Vancouver Island and the mainland between Vancouver and the Skeena River. These first evacuees, especially those living in remote areas of the coast, received as little as twenty-four hours notice to leave their homes. Consequently they departed with only the barest necessities and made no arrangements for care of property. Immediately this area had been cleared, officials turned their attention on Steveston, the focal point of the fishing industry. A great many of the men of this community, being Japanese nationals, had already been removed to road camps.

Upon completion of the evacuation to Hastings Park from all Coastal points and Steveston, the movement to planned projects began, providing space for new evacuees coming in from the Fraser Valley and Vancouver proper. Many family groups from the Valley left directly for final destinations in Alberta and Manitoba. Vancouver was the last area to be evacuated and proved to be the most difficult however, evacuation was completed by September 30, 1942.

Resistance to evacuation was overcome by interning the leaders of the resistance. Initially these people were detained temporarily in the Vancouver immigration shed, transferred to an eastern camp and then settled in regular employment. The number of Japanese interned totalled 758 by fall of 1942. By May 1944 the number had been reduced to 425.

An effort was made by the Commission to secure the cooperation of the Japanese in their evacuation. A Japanese Liason Committee was appointed and provided with facilities to act in conjunction with the commission on behalf of their own people. This gave rise to conflict between the older generation Japanese and the Canadian born Nisei. On several occasions the Nisei rebelled against the obedience traditionally demanded by their elders. To some extent this conflict was overcome by authorizing a large and representative group of the second generation, whose members were given free access to the Clearing Station and every facility for negotiation and adjustment of differences.

At the Clearing Station there was a full administrative staff of doctors, nurses, dentists and welfare workers, including a corps of Japanese doctors, nurses and dentists. To the greatest possible extent the Japanese were employed for the work of policing, stenography, cooking, etc. They worked under white supervision and received wages.

At the time that the B.C.S.C. was organized, Japanese nationals were being removed from the protected area. After the Commission was in operation, and the decision was made to treat all Japanese alike, it was generally expected that all men would be sent inland to road projects and the women to the ghost towns as soon as they had been rehabilitated. This scheme did not work. The restlessness of the men over low wages, fear for their property and objection to separation from their families was evident in strikes and petitions to the Government. These petitions showed willingness of the Japanese to cooperate with the general government policy, but also their refusal to have their families broken up. Finally, the Commission held a meeting on July 1, 1942 and decided it would revise its policy and make plans for all men to rejoin their families.

Shortly after its organization, the Commission began surveying several areas of Canada in which they could relocate the evacuees in family units. It was authorized to work on three highway projects in British Columbia and plans were considered for relocation in the sugar beet areas of Alberta, Manitoba and Ontario. In addition the Commission selected a number of "ghost towns" in the British Columbia interior as suitable for relocation.

The Sugar Beet Grower's Association of southern Alberta had expressed a need for workers. But the people of Alberta were not eager to have the Japanese brought in, and therefore the B.C.S.C. entered into negotiations with the Provincial government and the Beet Growers Association. On April 11, 1942, the first movement of Japanese to Alberta was made. Families were selected by the B.C.S.C. and a representative of the Growers Association. On May 6, 1942, the Security Commission and the Province of Alberta entered a formal contract to control Japanese in Alberta. The Commission agreed to look after relief, medical and educational services, to remove the Japanese after the war and to regulate their movements within the province. This project finally resulted in the evacuation of 2,585 Japanese to Southern Alberta. Subsequently the beet growers of Manitoba absorbed 1,053 labourers too.

The major problems faced in resettling the Japanese in the sugar beet projects were those of welfare, housing, education and adjustment of family acreage. However, the Commission attempted to offer material and financial subsidies to aid in the initial adjustment.

(To Be Continued)

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 4-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

COUNTER — Girl for dry cleaner. Steady or part-time. LE. 6-6141 West end (Toronto).

PART TIME girl clerk. WA. 3-0046 between 5 and 6 p.m. (Toronto).

EXPERIENCED operators and home workers on ladies blouses. Apply Elis Blouse Co., 30 Apex Rd., Toronto.

YOUNG GIRL or lady wanted for vegetable and grocery store. Live in. Good wages. Y. Yoshimura, Bradford, Ont. Phone PR. 5-6696 (Toronto).

BUTTON sewer wanted. Apply L. A. Manley Co., 96 Spadina Avenue, 3rd floor. (Toronto).

GIRL or woman for dry cleaning plant. Full or part time. WA. 1-6155 (Toronto).

Domestic Help Wanted

GIRL 18-35 for domestic help. Live in, char. kept. $60. month to start. Apply ME. 3-7577. Mrs. Lipton. (Downsview)

Male Help Wanted

SHIPPER for ladies dress factory. Some experience necessary. Phone 368-5151 (Toronto).

YOUNG MAN to learn upholstery trade. Permanent position for right parties. Get paid while you learn. EM. 6-5632 (Toronto).

YOUNG MAN required in shipping and stock room. Excellent opportunities for right person. Apply Wilson manufacturing, 605 Adelaide St. W. Phone 362-7115 (Toronto).

Help Wanted

EAST END cleaner requires depot clerk. Ideal for couple. Living quarters. For appointment call PL. 7-1068 from 9 a.m. to 5 p.m. (Toronto).

Apartment For Rent

MODERN apartment, call 255-5321. Parklawn Manor, 817 Parklawn Road, Toronto 18.
(S. Tsumura, Prop.)

TWO ROOM apartment at Dundas and Huron district for rent. $75 monthly. Phone EM. 6-5316 (Toronto).

APARTMENT for rent. Pape and O'Connor. Newly decorated, self-contained basement apartment. 3 rooms and a bathroom. Phone: HO. 3-8980 (Toronto)

Flat For Rent

FLAT for rent. College and Lansdowne district. 2 rooms, cooking facilities and frigidaire. LE. 3-6909 (Toronto).

REAL ESTATE SCHOOL

EARN SALARY, LEARN SAME TIME. CANADA'S FINEST TRAINING PROGRAM. SALES ARE POURING IN. BUYERS AND SELLERS SUPPLIED. WE ARE OPENING 2 NEW OFFICES. ENTER THIS BIG MONEY FIELD TODAY. CONFIDENTIAL INTERVIEW.

MANN-MARTEL
Canada's Largest Realtor
1409 Yonge (St. Clair) WA. 5-2111

Metro-Audio Vision
SERVICE
T.V. — HI-FI — STEREO
Owned by I. Gord Nakamura
68 Staley Road,
Scarborough, Ont.
Bus. 261-4122 — Res. 261-9967

14TH TORONTO JCCA SOFTBALL TOURNEY

at

FAIRBANKS MEMORIAL PARK (DUFFERIN AT EGLINTON)

SAT., AUGUST 31ST.
9 a.m. to 7:30 p.m.

SUN., SEPT. 1ST
3 to 6:30 p.m.

[illegible]

Sat., August 31st, 8:30-12:00 TOURNEY DANCE War Amps Hall